

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

**Precios de suscripción:**

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas  
 Provincias, un trimestre . . . . . 4'50  
 Número suelto . . . . . 0'05

**Redacción y Administración:**

CALLE DEL HORNO, NUM. 2.

**ANUNCIOS:**

PRECIOS CONVENCIONALES  
 Pago anticipado

### Sobre salubridad

V.

Después de haberme ocupado de lo que más interesa por ahora, á la salubridad de los grandes barrios exteriores, Polígono y Cañada, pues á la Plaza y á Mantelete, no pienso en el momento, estudiarlas más, que para algunas disposiciones de carácter general, que anotaré al fin, y que igualmente les comprenden, hablaré, de los barrios pequeños de las afueras, el Buen Acuerdo, y sus anejos, y del minúsculo Triana.

El primero verdaderamente, está en un estado deplorable, tanto más sensible, cuanto que se trata, de los terrenos, que nuestro nunca bastante admirado Excmo. Sr. Comandante General, ha tratado de embellecer, tras tenáz tarea, que no debe olvidarse nunca por el vecindario, como yo no la olvido.

La parte dedicada á construcciones, ejecutadas con rapidez pa-mosa, algunas, están imposible; la más insignificante regla higiénica, sobre obra, urbanas, medios de transporte de materiales para ellos, está incumplida,

En todas las poblaciones de España, incluso las que cuentan, tan solo, centenares de vecinos, y en el Extrangero lo mismo, lo primero que se hace, cuando la construcción de una casa comienza, es colocar alrededor de su perímetro, si aislado está y cerrando el espacio que de las próximas le separa si forma medianería, una valla de tablas, dentro de la que se depositan las mezclas y los materiales de todo género, sin molestia alguna para los vecinos; por la noche, es obligatoria, la colocación de faroles en los ángulos, si está sola, y en los demás trozos, si es medianera, para que con ellos, se dé el transeunte, cuenta, de que por allí, no puede pasar sin cuidado, toda vez que la valla avanza hácia la calle, obturando la acera.

Los vehículos, carros, generalmente, que conducen los materiales, mientras recorren caminos y carreteras, en cuyos bordes, existe vecindario, ó en viviendas muy próximas, aunque la calle esté desierta, deben marchar

al paseo, llevando al animal, de varas, el conductor, de la mano, es decir caminando á su lado izquierdo, con el bocado ó rozal cogido, en evitación de accidentes posibles.

Aquí por desgracia, las cosas no van así; de día, las casas en construcción; sin valla, ni artefacto alguno, ofrecen un espectáculo poco grato; mezclados obreros españoles, con moros desarrapados, sucios y provistos de boricos, para los viajes, que hacen pastar en el campo de la obra, alternan en las faenas, trabajando juntos; en la permanencia de los asnos en ese punto, debe hacerse desaparecer, no tan solo por lo que molestan sus robuznos, continuos, incluso de noche, sino porque ensucian el suelo que no creo, esté muy limpio, toda vez que obreros y moros, sus necesidades deben satisfacerlas por el campo, pues aunque hasta ahora nó los he visto, cómo en otras obras, me figuro, que no tendrán lugar especial á ello destinado.

De vallas, ya he dicho que no hay nada; el campo está inundado de materiales reparatidos sin orden, y en tal forma que de noche, cualquiera puede romperse una pierna, ó golpearse la cabeza contra una viga ó una piedra, impunemente, y no sólo eso, con ser muy grave, sino, que los pozos, construidos para extraer agua, empleada en las mezclas y tal vez en las bebidas, están descubiertos, y carecen de tapa y de cualquiera indicación, además de no iluminarse de noche, como pasa con la obra; urge que eso se modifique: las pilas de piedras, los montones de cal, las maderas acumuladas, ó se encierran dentro de una valla, colocando luz de noche cómo está mandado, ó se apila en poco espacio, poniendo un farol en cada montón.

En las obras á modo de guardas, ó para defender á estos, suele haber perros, animalitos que ladrando durante la noche, son ciertamente molestos y peligrosos, porque estando sin bozal, y ó sueltos ó amarrados con cuerdas largas, cualquier infeliz transeunte que con la oscuridad, se extravie está expuesto á ser mordido... los perros deben estar en la casa de sus amos.

Respecto al transporte de materiales, con

excepción de algunos casos, cuyos conductores son muy prudentes, ó llevan ganado, de escasa resistencia, lo frecuente es que los carros cargados marchen al trote largo y al galope desenfrenado sobre todo, si de vacío van, sin considerar, que en un barrio donde hay centenares de niños, es muy fácil que ocurra una desgracia.

Se impone ocuparse de estos asuntos, que afecta en mucho á la salubridad de esta agrupación de vecinos, debiendo además instalarse urinarios, en puntos que no necesito señalar, pues cualquiera puede indicarlos.

(Terminará)

J. REDONDO

### El capitán Boeri

En el vapor «C. de Mahón» llegó ayer á Melilla el capitán de caballería del ejército italiano Sr. Boeri que realiza un viaje á caballo por todo el mundo.

Hemos tenido el gusto de saludar al veterano é intrépido viajero que es persona finísima y de ameno trato. Durante la conversación que con él sostuvimos nos dió interesantes detalles de sus viajes por casi toda Europa, y Norte de Africa.

Entre las mil peripecias de su arriesgado viaje citaremos la siguiente.

Cerca de Fez fué atacado por un grupo considerable de partidarios del Roghi.

La escolta del señor Boeri, unos veinte hombres, se dió á la fuga, y el valeroso viajero recibió en la refriega una herida en el muslo izquierdo, y perdió el equipaje, que le robaron los insurrectos, y el caballo, que quedó muerto en el lugar del hecho.

Trabajosamente y tras de un viaje de nueve días, llegó á Casa Blanca, en donde formuló la correspondiente reclamación.

El arriesgado viajero se propone publicar muy en breve un tomo que se titulará «La Europa á caballo» y que contendrá las impresiones del señor Boeri en su viaje por dicha parte del mundo.

En las principales Sociedades de las po-

blaciones que visitó dió amenas é interesantes conferencias.

En el Casino Militar dará una, mañana jueves á las 9 de la noche y seguramente tanto el elemento militar como el civil, acudirán á escuchar al veterano capitán italiano, y en todos encontrará cordial acogida, para los fines que persigue.

Sea bien venido.

## NOTICIAS

### Revista de inspección

El Sr. Coronel de la Guardia civil D. Antonio Jaime, llegó ayer de Málaga, acompañado por el Sr. Capitán del tercio, con el fin de revistar la sección del benemérito instituto que presta sus servicios en esta plaza.

Por la tarde regresaron á Málaga.

Segun nuestras noticias el Sr. Coronel marchó satisfechísimo por el brillante estado en que se encuentra la sección que manda el Teniente Sr. Ruiz de Alcalá.

### Enhorabuena

Enviamos nuestra cordial enhorabuena á nuestros amigos el capitán de Melilla 2 D. José Ansedos y Sra. por el natalicio de su hijo José Antonio.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### La cuestión marroquí

#### La cuestión franco-española

Paris.—En esta capital se dice que la marcha de la negociación franco-española, tropieza con serias dificultades, por oponerse resueltamente el grupo de la Cámara, á que Francia haga concesiones.

Algunos creen que se impone un aplazamiento. Otros menos pesimistas opinan que se llegara á una solución beneficiosa para las dos países.

En el Congreso Colonial que actualmente se celebra en Paris, ha sido leída una carta del diputado por Oran Mr. Etienne, jefe del grupo colonial, en la que dice, puede Francia obrar en Marruecos por cuenta propia sin temor á complicaciones.

#### En el Congreso

El diputado Sr. Gil Robles, ha dirigido al gobierno una pregunta respecto á la cuestión marroquí y le excitó á que hiciera declaraciones sobre el particular sin conseguirlo, por haberse encerrado el Gobierno en absoluta reserva.

El Sr. Robles expresó los pesimismo que reinan respecto á la vaguedad del convenio anglo-francés y volvió á insistir, en vista de la actitud del Gobierno, en la conveniencia de

que se expusiese tan siquiera, cual fue la negociación que dejaron ultimada los liberales.

El Sr. Maura se excusó de contestar diciendo, que el Gobierno cumple con su deber y que en tiempo oportuno se discutirá todo.

En los pasillos, afirmaron los ministros, que España asistió á todas las negociaciones que precedieron al referido convenio de 8 de Abril, en el cual se garantizan nuestros derechos y que se discutirá ampliamente las negociaciones tan pronto quede ultimado el tratado franco-español.

### El proyecto de alcoholes

El Sr. Maura ha dicho, que el señor Osma no tiene criterio cerrado respecto al proyecto de alcoholes y que no hace cuestión de gabinete su aprobación tal y como se ha presentado á las Cortes.

El Gobierno todo desea se apruebe conservando la parte esencial, pero aceptará las modificaciones que tiene dan á mejorarlo.

El asunto no es cuestión política sinonacional que interesa á todos los españoles.

### Los senadores vitalicios

Maura dice que en las actuales circunstancias sería inoportuno ocuparse de los nombramientos de senadores vitalicios.

### El secuestro de Tánger

Visita antipolítica.—Nuevas exigencias de Raisuli.—Correos á Fez.

La llegada de la escuadra yanqui á Tánger está siendo comentadísima, tanto más, cuanto que los secuestros en Marruecos son muy frecuentes. Otras potencias en casos análogos se limitaron á gestionar el rescate por medio de sus representantes diplomáticos y los Estados Unidos, lejos de imitar esa conducta hacen, un alarde de fuerza enviando su escuadra, de acuerdo con Inglaterra.

La pasividad de Francia es inesplicable.

Se supone que Inglaterra y los Estados Unidos se han concertado para poner dificultades á Francia.

El asunto pudiera tener inesperadas consecuencias.

El bandido Raisuli ha formulado nuevas exigencias, amenazando con matar á los secuestrados.

El Ministro inglés yanqui, ha enviado correos extraordinarios, expresos á Fez, reclamando del Sultán que con urgencia resuelva el conflicto.

Entre el almirante yanqui y med Torres se han cabiado visita de cortesía.

Anoche llegó otro crucero y Esperanse más.

El almirante obligará á las autoridades á aceptar las condiciones de su salud.

La prensa considera antipolítica visita de la escuadra.

### Lotería

En sorteo verificado hoy han correspondido los premios mayores los siguientes números:

4244, 4994, 10483, 6794, 23702, 2416, 25086, 8413, 22124, 13749, 15631066 26498, 18507, 4896, 7780, 17222, 12425, 7168, 5197, 2919, 25631997, 41, 1343, 11401, 34102, 791894, 3515, 15285, 18636, 22561, 3307776, 16091.

### Cambios

Paris vista . . . . . 38'70 francos  
Londres . . . . . 34'75. libras

### La guerra ruso-japonesa

Crucero á flote las avanzadas rusas

San Pestesburgo—Despues de grandes esfuerzos se ha conseguido poner á flote al crucero Paghr, pudiendo conducirse al dique Wladiwostok.

La vanguardia japonesa en movimiento de avance ha llegado á Jalimtra ocupando sin resistencia la ciudad.

### Las plazas de Africa

En el congreso el Sr. Villanueva se felicitoose del estado de las negociaciones-franco-española las que imponen un cambio con el regimen de las plazas de Africa pues el actual es incompatible con la misión civilizadora que se nos confiese el Sr. Maura dice asi piensa el gobierno, que algunas cosas estan haciendose otras acabandose antes convenio, se pensaba reformar el regimen de las plazas.

**Miguel Mellveo**  
**Cirujano Dentista**

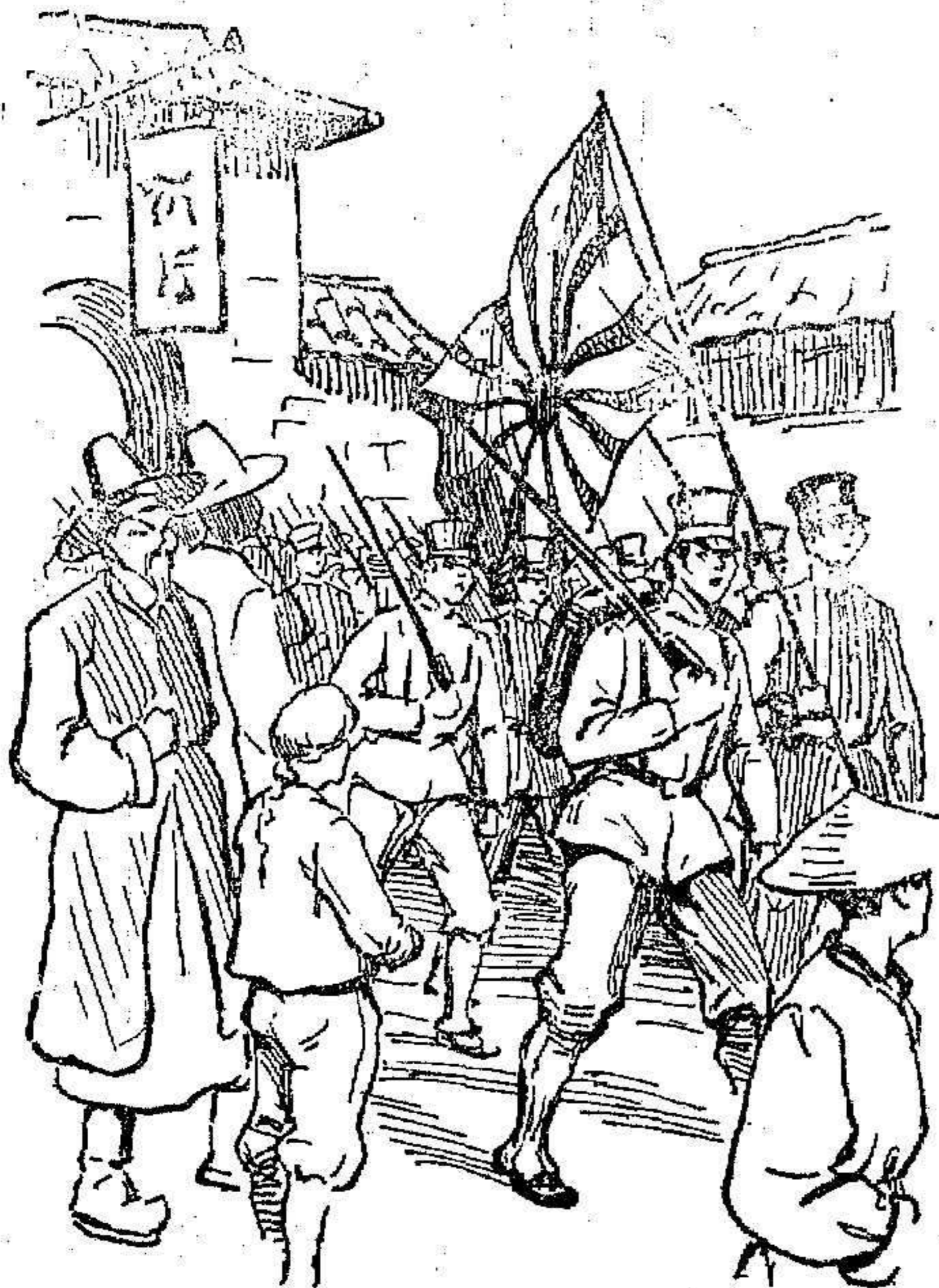
Único con título de esta clase en esta Plaza

Servicio á domicilio

avisos.—Jardines 78—RELOJERIA

Se alquila En la casa del Sr. Orozco un portal, para más informes establecimiento Tres Rios.

# La guerra ruso-japonesa



Llegada de soldados japoneses á una ciudad de la Mandchuria.

## EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza—Hago saber:—Que en vista de lo avanzado de la estación, y siendo en esta época fácil la descomposición de la carne de cerdo, desde el día primero de Junio próximo, se suspenderá la matanza de dichas reses, hasta nueva orden.

Melilla 25 de Mayo de 1904—Vicente Muñiz—Rubricado.

## Targetas postales

Colección en fototipia, asuntos de esta plaza.

De venta Muro X, cerveceria de la viuda de Galbán, y en el Polígono establecimiento de los Sres. Montes é hijos.

## Fonda de viajeros

En la calle del Horno núm. 4, con entrada también por la Plaza de la Parada núm. 9, se acaba de abrir al público una nueva casa con el título que encabeza este anuncio, cuyo principal objeto y especialidad es facilitar en la misma cómodas habitaciones, sana alimentación, esmerada asistencia y fino trato al honrado y laborioso gremio de viajantes de comercio, que hasta hoy rehuía acercarse á esta población por no encontrar en ella el alojamiento adecuado á su clase.

Esta casa ha venido á llenar el vacío que se notaba y para salvar esta deficiencia no ha omitido su dueña gasto alguno con el fin de dejar satisfechas las aspiraciones de los más exigentes.

Los precios corrientes son económicos y los extraordinarios convencionales.

Imprenta de EL TELEGRAMA

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (56)

## LAS AVES DE RAPIÑA

—Señores—dijo el príncipe—mi carruaje mayor y mas comodo que el de Moncharmont para llevar al herido.

—¿A dónde le llevamos?—dijo Desponilly.—¿Dónde habita el señor conde?—preguntó el príncipe.

—En la calle Godo—respondió Octavio. Esta demasiado lejos. La herida es desgraciadamente grave y un largo trayecto podría serle fatal. Vos creo que vivis más lejos que Mr. de Moncharmont; pero vuestro tío general tiene su hotel al extremo de este mismo barrio. Siguiendo el boulevard exterior tenemos un camino por el cual marchar al carruaje sin sacudida alguna. Es preciso llevarle á casa del general.

Al oír las palabras del príncipe, Octavio ya al extremo conmovido por la sangrienta escena de que acababa de ser testigo, dejó tras de sí una emoción mayor todavía.

—No sé,—dijo con visible embarazo—si mi tío que vive solo, y completamente retraído del mundo, recibirá bien nuestra visita.

El príncipe le miró con asombro no exento de indignación.

—No tengo el honor de conocer personalmente al general—dijo—pero en poco tiempo que llevo París he oído hablar de él en tales terminos, que no vacilo en creer que seremos perfectamente recibidos y que en medio del dolor de ver tan peligrosamente herido, celebrará volverle á ver y que se le confie á sus cuidados.

—Permitid que no sea de vuestro parecer, príncipe,—replicó Octavio, que se acordaba de la recomendación de Carmen.

—Es preciso tomar un partido—exclamó Desponilly y con paciencia.

—El mio está tomado—dijo el príncipe Voy yo mismo á conducir al conde de Prebois á casa de su tío. Si contra todo lo que espero, el general pareciera contrariado de recibirle le llevaré á mi casa.

A una señal el coche avanzó y los dos kalmucos, obedeciendo la mirada de su amo, levantaron con sus hercúleos brazos el cuerpo inanimado de Luciano y con las más mi-

nuciosas y delicadas precauciones le depositaron en los almohadones del fondo del carruaje.

El príncipe, y después de haber dado gracias con las más exquisitas cortesía á sus testigos, subió á su vez se sentó solícitamente al lado del herido colocando la cabeza de este en su rodillas y dijo á Octavio.

—No subis vos, caballero?

No era posible retroceder.

Octavio puso á disposición de Desponilly y de los otros testigos su propio carruaje y tomó asiento en el del príncipe, que á una orden de éste comenzó á marchar lenta y suavemente.

Las diez daban, cuando la triste comitiva, después de haber doblado la esquina de la calle de Amsterdam, llegó ante el hotel de Moncharmont, en el momento en que la puerta se abría para dejar salir al carruaje del general.

Octavio, obligado á obrar á pesar suyo, echó vivamente pié á tierra y puso al corriente al general en breves palabras de lo que ocurría.



Gran fábrica  
DE  
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

**ALEJO AMORÓS de Barcelona**  
VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

**J. MONTES É HIJO.**

1, General Margallo, 1.

Habiendo establecido esta casa, una **SUCURSAL EN EL BARRIO DEL BUEN ACUERDO**, tenemos la satisfacción de participar á nuestra numerosa clientela, convencidos de que tanto en este nuevo establecimiento como en el primitivo, seguiremos sirviendo al público en las mismas condiciones que por superioridad de los artículos que siempre expendemos, nos han obligado á responder á la buena acogida dispensada por el público á este establecimiento.

Oportunamente caremos á conocer los artículos últimamente recibidos como igualmente los que vayan llegando, no obstante tener en la actualidad gran surtido en aceites, chacinas, quesos, vinos, licores, semillas, pastas para sopa, ferretería, quincalla, pasamanería, perfumería, sedería, peñas, géneros de punto, calzado, juguetes, cristal y loza. Sucursal de J. Montes é Hijo, Barrio del Buen Acuerdo (Pabellones del Sr. Orozco).

**MONTES É HIJO**

1, GENERAL MARGALLO, 1.

**Mil pesetas** alque presente  
Cápsulas de  
Sándalo mejores que las del Dr. Pizá  
de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.  
Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**LA AFRICANA.**

Este acreditado restaurant, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come en esta casa, bien y económico.

**SAN MIGUEL, núm. 12.**

**Economato Militar de Melilla**

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Butifarra catalana, kilo.	4'00
Bacalao noruego de 2ª kilo.	1'15
Id. id. de 1ª id.	1'25
Id. Inglés de 2ª	1'25
Id. id. de 1ª	1'40
Carno de Chicago, latas á 1'15 y	2'00
Pastillas de café con leche, cubo,	5'25
Salmon lata.	1'00
Langosta inglesa, latas á 1'55 y	2'80
Teteras decoradas, con jalea una	3'50
Jarros de pedernal con id. uno	2'40
Aceitunas manzanillas, kilo.	0'90
Id. id. cubete.	2'00
Id. id. barril, de 1/2 arroba,	4'00
Chorizos y longaniza de la Alpujarrá, kilo.	3'50
Morella, kilo.	1'50
Jamón asturiano, kilo.	4'00
Id. de Avilés.	3'50
Id. gallego.	3'25
Sardinas en escabeche, lata de 1 kilo.	1'00
Id. Id. lata de 1/2 kilo.	0'60
Angulas en aceite, lata.	1'30
Congrio en aceite.	1'20
Bonito un escabeche, lata.	1'10

Precios y clases de galletas inglesas

Oranja, kilo	5'00
ngo quarters (cuarteados de naranj)apidem.	2'50
O onta idem.	5'25
Swia (Suizas), idem.	4'65
Martre d'Hotel, idem.	4'50
Marias, idem.	2'90
Gam Singer Rospberru (tostada con jalea de frambuesa), idem.	2'85
Cracknel Toy (galleta de té) idem.	5'25

Charivari, idem.	8'05
Vanice Waffer (barquillo de Venecia) idem	4'75
Colonial (galleta de coco), id.	2'20
Desserters rusks (galleta de postre Mik (lecho).	6'25
Bagatelas.	2'10
Sugar Waffer vainilla (barquillo azucarado)	2'30
Cigarrilloe.	6'30
Zoological.	2'10
Chocolate Sandwich (Emparedados de chocolate,	2'00
Cajas en forma de libros, jardineiras, etcétera, etc. con galletas finas, á 3'50, 3'35, 1'30, 1'50 y 5'00	5'00

**La "Moda,"**

**ZAPATERIA**  
DE

**Miguel Alcaraz**

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidors y taller de corte aparado

**JARDINES 40**

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

**COMPANIA DE NAVEGACION**



Esto importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellano», «Alemana», «Helvetia» é «Hispania», tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza **SR. GALULA**.

**Pianos**

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan, venden cuerdas de violín, pianos, tarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

**Manteletto**

**Academia de Música**

Dirigida por D. E. Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Música

Precios:— Solfeo, canto, piano, arpa elemental 5 pesetas al mes.

Se hace cargo de organizar y tocar en ciertos, bailes etc.

2 FLORENTINA 2

**SANTA BÁRBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2